



زمانی په‌روه‌رده و کاریگه‌ری له‌سه‌ر ناکارامه‌ییبه‌کانی قوتاییان له نووسینی داریشتن دا (بازنه‌ی سییه‌می قۆناغی بنه‌ره‌تی) به نمونه

ID No. 40

(PP 73 - 84)

<https://doi.org/10.21271/zjhs.25.6.4>

مزگین ئەحمەد عبدالرحمن

شادان صلاح الدین صالح

به‌شی کوردی - کۆلیژی زمان / زانکۆی سه‌لاحه‌دین-هه‌ولێر

mizgin.abdurahman@su.edu.krd

Shadans1988@gmail.com

وه‌گه‌رتن : 2021/07/08

په‌سندکردن : 2021/09/14

بلاوکردنه‌وه : 2021/12/25

پوخته

ناکارامه‌ییبه‌کانی قوتاییان له وانه‌ی داریشتندا هۆکاری زۆری هه‌یه، وانه‌ی داریشتن وه‌ک پێنوس نییه، که بچ گوێدان به وانا و پۆنانی وشه و پسته‌کان بنوسرێت و نمره‌ی باشی لێوه‌ربگیرێت، داریشتنی باش نه‌جمی بیرکردنه‌وه و سود وه‌رگرته له خه‌یال و چالاکیه‌ زه‌ینییه‌کان. قوتاییان له‌م وانه‌یه‌دا ده‌بیت جگه له راست نووسینی وشه‌کان، رسته‌سازیه‌کی باشیان هه‌بیت و توانای وه‌سفکردنی شته دیاره‌کان و ناخه‌وه‌ی خۆیان هه‌بیت، بۆیه بۆ به‌هێزکردنی کارامه‌ییان، پێویسته له‌سه‌ر نووسینی داریشتن له قوتابخانه‌کان رابه‌تێزێن. له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا هه‌ول‌دراوه بۆ ده‌رخستنی هۆکاره‌کانی ناکارامه‌یی قوتاییان، پێویسته وه‌لامی چهند پرسیارێک بده‌ینه‌وه بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ی رای قوتاییان و مامۆستایان و دایک و باوکانی قوتاییانمان وه‌رگرتوو، و به‌هۆی دابه‌شکردنی چهند پرسیارنامه‌یه‌ک توێژینه‌وه‌که نه‌جم‌دراوه و دواتر داتا‌کان و وه‌لامه‌کان شروقه‌کراون. نه‌جمه‌کان نیشان ده‌دات، که ئاریشه‌ی ناکارامه‌ییبه‌کانی قوتاییانی بازنه‌ی سییه‌می قۆناغی خوێندن له نووسینی داریشتن دا له چوار پوانگه‌وه ده‌کرێت کۆیکرینه‌وه : ۱- ئاریشه‌ی پۆنانی ، ۲- ئاریشه‌ی کرده‌یی (کاره‌کی) ، ۳- ئاریشه‌ی تایه‌ت به وانه‌ و تنه‌وه ، ۴- ئاریشه‌ی تایه‌ت به پێنویستی و هه‌لبژاردنی بابه‌ت .

کلێله وشه: زمانه‌وانی کاره‌کی ، وانه‌ی داریشتن، قوتاییان، ناکارامه‌یی قوتاییان.

1. پێشه‌کی

ئهم توێژینه‌وه‌یه به ناوێشانی ((زمانی په‌روه‌رده و کاریگه‌ری له‌سه‌ر ناکارامه‌ییبه‌کانی قوتاییان له نووسینی داریشتندا (بازنه‌ی سییه‌می قۆناغی بنه‌ره‌تی به نمونه))، به مه‌به‌ستی ده‌رخستنی هۆکاره‌کانی ناکارامه‌یی قوتاییانه له نووسینی داریشتندا، ئهم توێژینه‌وه‌یه ، بریتیه له نیشان‌دان و تیشک خسته‌سه‌ر ئهو گیروگرفتانه‌ی وا له قوتاییان ده‌کات، ناکارامه‌بن له قسه‌کردن و نووسیندا .

داریشتن بابه‌تێکی زۆر گرنگه، به‌لام وه‌کو ئیستا ده‌بینین له ناوه‌نده خوێندنه حکومه‌یه‌کاندا ئهو گرنگیه‌ی پێنادرێت، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی هۆکارێکه ده‌بیته‌هۆی لێهاتوبی له قسه‌کردن و نووسیندا، نه‌بونی گرنگیدان به‌م بابه‌ته‌ بۆته هۆی دروست بوونی ئاریشه‌ له‌به‌رده‌م قوتاییان، بۆنومه‌: هه‌بوونی ترس له قسه‌کردندا ، که‌م و کوپی له نووسینداهتد، ئهم ئاریشانه بونه‌ته ئاریشه‌یه‌کی باو، پێویسته له‌به‌ر تیشکی پێوه‌ره زمانیه‌کان تاوتوێ بکرێت و گه‌توگۆی زانستی له‌سه‌ربکرێت.

توێژینه‌وه‌که به (زمانی کوردی_دیالیکتی ناوه‌پاست) ئه‌نجام دراوه، نمونه‌کانی پرسیارنامه‌ی توێژینه‌وه‌که، بریتین له: زمانی ئاخاوتنی پۆزانه‌ی دیالیکتی ناوه‌پاست (هه‌ولێر) بۆ لایه‌نی تیوری توێژینه‌وه‌که و سه‌لماندنی بۆچونه‌کان، سوود له سه‌رچاوه زانستیه‌کانی زمانه‌کانی (کوردی، عه‌ره‌بی، ئینگلیزی، سه‌رچاوه‌ی ئه‌لیکترۆنی) وه‌رگیراوه. هه‌روه‌ها سنووری توێژینه‌وه‌که چهند قوتابخانه‌یه‌کی حکومی کراونه‌ته سه‌رچاوه بۆ به‌ده‌سته‌پێنانی داتا‌یه‌کان.

داریشتن واده‌کات که قوتاییان تیکه‌لی کۆمه‌لگا بن له بارودۆخه‌کانی ژياندا و به‌کاره‌پێنانی کارامه‌یی له قسه‌کردن، ئه‌مه‌ش پێگایه‌که بۆئه‌وه‌ی قوتاییان توانای بیرکردنه‌وه‌یان باشت‌ر و به‌هێزتر بێت و بینه‌که‌سائیکتی لێهاتوو و زیره‌ک له قسه‌کردندا. بابه‌تی داریشتن قوتاییان پاده‌هێنیت هه‌ست به‌ ترس و دله‌راوکێ نه‌که‌ن له کاتی قسه‌کردندا.

تویژینه وه که به پیی ریبازی وه سفی شیکاری، نه نجام دراوه، که باس له هۆکاره کانی ناکارامه یی قوتاییان ده کات له نووسینی دارشتندا، ههروهها تویژینه وه که به پیی زمانه وانی کارهکی (Applied linguistics) نه نجام دراوه. بۆ زیاتر روون کردنه وهی بابه ته که، سوود له راپرسی وه رگیراوه، نه ویش به شیوه یی پرسیارنامه که ئاراسته یی قوتاییان و مامۆستایان و دایکان و باوکان کراوه. گرفت یی تویژینه وه که 1- به هه ند وه رنه گرتی وانه یی دارشتن له لایه ن سیسته می په روه رده وه. 2- نه بونی پیوه ریکی ستانده رد بۆ نمره دانان به وانه یی دارشتن. 3- شاهه زا نه بوونی قوتاییان له ریزکردنی وشه و پۆنانی رسته. 4- هه ژار بوونی گه نجینه یی فره ههنگی وشه یی قوتاییان.

ئه م تویژینه وه یه له دوو به شی سهره کی پیکهاتوهه، به شی یه که م: پیکدیت له دوو ته وه: ته وه ری یه که م، له روانگه یی بابه تی زمانه وانی کاره کییه وه تیشک خراوه ته سهر ناکارامه ییه کانی قوتاییان له نووسینی دارشتندا. نه ویش سه بابه ت له خۆده گریت: زمانه وانی ده روونی، زمانه وانی ده ماری، زمانه وانی کۆمه لایه تی، هه ریه کیک له م بابه تانه به شیوه یه کی گشتی تیشکیان خراوه ته سهر له گیرگرفته کانی قوتاییان له باره یی ناکارامه بوونیان له نووسینی دارشتندا. ته وه ری دووه م: پیکدیت له ئاریشه کانی قوتاییان له روانگه یی په روه رده وه له نووسینی دارشتندا.

به شی دووه م: له م به شه دا تیشک خراوه ته سهر نه نجام و شروقه کردنی فۆرمی راپرسی له سهر بابه تی دارشتن، که فۆرمه که شه چند پرسیاریک له خۆ ده گریت و ئاراسته یی چند قوتاییه ک کراوه. له کۆتای تویژینه وه که شه دا چند نه نجام یکی گریگ و دیار به ده ست هاتوون و له چند خالیکدا خراونه ته روو له گه ل پيشنیار.

2. ناکارامه ییه کانی قوتاییان له روانگه یی زمانه وانی کاره کییه وه:

یه که م: زمانی په روه رده و کاریگه ری له سهر ناکارامه ییه کانی قوتاییان له نووسینی دارشتندا:

به هۆی زمانه وه مرؤفه کان ده توان له یه کتری بگه ن و په یوه ندییه کانیان ئالوکۆر بکه ن هه ندیچار له یه ک نه گه یشتن و پشتگۆی خستن له ئیوانیاندا رووده دات به هۆی کۆمه لیک هۆکاره وه، نه و هۆکارانه شه ده گه رینه وه بۆ لایه نی زمانی په روه رده که ی، که ئایا له لایه نی ده روونییه وه په روه رده یه کی باش نه کراوه، یا له لایه نی کۆمه لایه تیه وه ژینگه یه کی له باره یی بۆ نه ره خستیاره، بۆیه نه و هۆکارانه یی که وا ناکارامه ییه کانی قوتاییان به ده رده خه ن له رووی زمانیه وه ده بنه چند هۆکاریک، نه ویش ده چینه ناو بواری زمانه وانی کاره کییه وه. زمانه وانی کاره کی لقیکی گریگی زمانه وانییه و به رامبه ر به زمانه وانی تیوری ده وه سیتیت، نه گه ر زمانه وانی تیوری تایبه ت بیت به ده نگیساری و وشه سازی و پرسته سازی و واتاسازی و میژووی زمانه وه، له به رامبه ر ئه م زاسته دا زانستیکی تر هه یه نه ویش زمانه وانی کاره کییه. نه میش زۆر بابه ت و بواری ده گریته وه، له وانه شه: فیرکردنی زمان، نه خۆشییه کانی گوتن، شیکردنه وه یی به رامبه ری و شیکردنه وه یی هه له کان، فیرکردنی زمانی بیگانه و زمانی دایک و تاقیگه کانی زمان و زانستی زمانه وانی ده روونی و کۆمه لایه تی و ئامیری و وه رگیان و... هتد. (یوسف شه ریف سعید، 2011، 9). به واتایه کی تر ((زمانه وانی تیوری نه خسه ریکا و هیله گشتیه کانی زمان دیاری ده کات و ئه رکه که ی ته واوده بیت، به لام ئه رکی زمانه وانی کاره کی به گه ر خستن و کاریکردنی نه و تیورانه و چاره سه ری نه و گرفتانه یه که له نه نجامی جیه جیکردنی کرده ی قسه کردندا رووده دن. زمانه وانی کاره کی لقیکی زانستی زمانیه و په یوه ندی به پراکتیزه کردنی تیوره کانی زمانه وانی و روون کردنه وه یی کیشه کانی زمانه وه هه یه، که له هه ندیک شوینی ده رپریندا ده رده که وئ. زمانه وانی کاره کی به زۆری له بواری فیربون و فرمانی بیانیدا ده رده که ویت)). (شیرکو حه مه ئه مین و پروا ره سول، 2013، 47). شیکردنه وه و روون کردنه وه یی هه له کان یاخود دیاریکردنی ناکارامه ییه کانی قوتاییان هۆکاریکه، که له ناو قوتابخانه حکومیه کاندای بۆته کیشه یه کی دیار و ده بیته هۆی ده ست نه که وتی نمره ی ته واو، یاخود ناکارامه بوونی قوتاییان له نووسینی دارشتندا، ((زۆرینه یی خه لک له و بۆچوونه یه که ده گرنه وه، که وا قوتابخانه به رپرسی یه که مه له ده سه ته به رکردنی هۆکاری سه رکه وتی قوتاییان و پاشه پۆژیکی پشنگدار)). (رێزان مسته فا، 2013، 164)، به لام نه گه ر سه یری پرۆسه ی فیربوون بکه ین به شیوه یه کی گشتی ده بیت نه و راستیه بزاین، که وا پرۆسه ی فیربوون ته نیا هه ر بۆ قوتابخانه نییه، که ئه رکی له خۆگرتی قوتاییان بگریته نه ستۆ، به لکو پیوسته دایک و باوک و کۆمه لگا و قوتابخانه هانده ربین بۆ نه وه ی تاکیکی به هیز و لیهاتوو و چاونه ترس دروست بیت، چونکه ده بیت نه وه بزاین، ((سروشتی پرۆسه ی فیربون و فیرکردن کرده یه کی داها تویه)). (هه مان سه رچاوه، 160)، به و واتایه یی، نه و ناکارامه ییه کانی که له قوتاییاندا هه یه، قوتابخانه و کۆمه لگا و خیزان نه یان توانیه هه لی گونجاو به ر خستین تاوه کو قوتاییان هه لسن به ئه رکه کانی فیربوونیان ده رباره یی بابه تی دارشتن.



په يوه ندى ناکارامه يه كانى قوتايان به زانستى زمانه وانى دهر وونى په وه:

هه ندى جار قوتايان كۆمه لىك زانياران هه يه، به لمر ناتوان دهر يان بېرن، ياخود له نووسيندا به كار يان به يېن، چونكه هه مو و مرؤڧىكى ته ندروست، كه ئاريشه نى نه يېت له رووى جهسته وه ده تواتيت كۆمه لىك زانيارى له مېشكىدا كۆبكات وه، به لمر ته گهر ههر هوكارىك كارى لىبكات ده يته هوى ته گهرى ناکارامه يى له كه سايه تى قوتاييه كه، چونكه واى لپده كات كه سايه تيه كى ناکارامه ي لى دروست بىت. هه رېويه لايه نى دهر وونى زمان گرنگيه كى به كجار زورى هه يه له ژيانى رؤژانه ي مرؤڧ و په يوه ندى يه كى به تين به يه كه وه يان ده به ستيته وه، هوكاره كانى دهر وونى ده گهر پته وه بۇ سروشتى مرؤڧ، كه چيه و چونه؟ ته مهش په يوه ندى به كار يه گهرى ديار يده ي گورانى چالكى فسيؤلوجيه وه هه يه، وه كو هه لچونه جياجيا كانى مرؤڧ (هه لچون، ناکارامه يى، بى ئومىدى، ره شىنى، لاوازى،..... هتد)، ته و هوكاره دهر وونى يانه ي مرؤڧ وا يان كرد زمانه وانى دهر وونى سهره لېدات، باه تى زمانه وانى دهر وونى له وه دايه زمان وه كو ديار ده يه كى كه سى سهر دهر كريت، چونكه مرؤڧ به هوى بارودوخى دهر وونى و رهوشتى ديار يه كراوه. (عبدلوا حيد مشير دزه يى، ۲۰۱۲، ۳۵ و ۳۶).

بۇ نمونه؛ وروژنه رى دهر وونى و رهوشتى قوتايه ك چيه، كه واى لپكر دىت ناکارامه يت له پرؤسه ي فيربوونى باه تى دارشتندا. ، چؤمىكى پى وايه، كه لايه نى بايه لؤزى ناپيت فهرامؤش بكرت. چونكه په يوه ندى راسته وخوى هه يه به زمانى ناو مېشك (language faculty) كه ته مېش له ته نجامى كه له كه بوونى ته زمون ده ولمه مند ده يت به هوى وه مندال سهرنجى چوار دهر و ژينگه ي خوى ده دات و له دهر بېنه كانى ناو زمان و ته و ژينگه يه ي كه زمانى تىدا به كار دىت ورد ده يته وه. (بىستون حه سه ن ته حمه د، ۲۰۱۳، ۱۱۱)، جا ههر كار يه گهر يه كه له زمانى ته و قوتايه دروست بىت ده يته هوى ناکارامه يى له سيستمى به كار هينانى زمانه كى. هه رېويه ههر گورانكار يه كه له بارى دهر وونى تاك روودات راسته خو كار ده كاته سهر دهر بېنه كانى، واته؛ دهر بېنه كان په يوه ندى يه كى راسته وخويان به سايكؤلؤز يه تى تاكه وه هه يه، هه ندى جار وا روودات ته و باره دهر وونى به شيوه يه كه كار يه گهرى له سهر تاكه كه جىده هينلېت، ناتواتيت به شيوه يه كى دروست كرده ي قسه كردنى له گه لدا ته نجام بدرت، له كاتى هه لچونه دهر وونى يه كاندا تاك رووبه رووى جوره ها هه له و تىكچوونى قسه يى ده يته وه، به م پته په يوه ندى يه كى به هيز و كار يه گهر له تىوان بارى دهر وونى تاك و زمانى قسه كردنىدا ده ينر تى. (ساپير)، ده لىت: تيمه هه مېشه له رېگه ي ته و وشانه وه بىرده كه ينه وه كه له زه يماندا ناماده ي ده كه ين. (حاتم صالح ضامن، ۱۹۸۹، ۱۴۷). هه روه ها بىروپراى زانائى ته مريكى (ورف) كه له بؤچونه كانى (ساپير) وه نزيكه وه ده رده خات كه زمان شيوه ي بىركردنه وه مان ديارى ده كا، (ته قين سامى عارف، ۲۰۱۱، ۱۶). كه واته؛ ته وه ي له مېشكماندا هه يه زمان دهرى دهر پىت، به لمر له هه ندى كاتدا (لاشعورى) هه ندى ره فتار ياخود قسه هه يه مرؤڧ ده يانكات بى ته وه ي له مېشكىدا ناماده ي كرىت، ته مهش ده گهر پته وه بۇ ته و هوكاره نى كه په يوه ندى يان به لايه نى ژىرى (عقل) مرؤڧه كانه وه هه يه. كه له ته نجامى چه ند وروژنه رى كه وه ته م كار دانه وانه دروست ده بن. كه ته مهش په يوه ندى به زمانه وانى ده ماريه وه هه يه.

په يوه ندى ناکارامه يى قوتايان به زانستى زمانه وانى ده ماريه وه:

پرؤگرام كردنى زمانه وانى ده ماري (له زور بواردا به كار هينانى هه يه، به كىك له و بوارانه ش برىتبه له بوارى فيركردن). (عبدلوا حيد مشير دزه يى، ۲۰۱۳، ۷۰)، ته م زانسته هه ولده دات ته و ئاريشانه ي كه له پرؤسه ي خو يندندا روودات به تايه تى له بوارى مېشك (بىر) دا ديار يان بكات ته م زانسته ش زياتر بۇ فيركردنه، نه وه كه په روه رده كردن. (ته ژين اكروه م محمدا مين، ۲۰۱۴، ۳۰). ته م زانسته له كه سېكه وه بۇ كه سېكى تر ده گور پىت، مرؤڧ بۇ مه به ستى جياوازى سدى لى ده ينيت، ههر بويه، ده تانين بلين: (NLP)) هوكارىكه يارمه تى مرؤڧ ده دات، كه توانا شارا وه كانى خوى بدؤز يته وه و هه ولېدات ههر كه مو كوپه كى هه يت، بتواتيت گورانكارى له خودى خوى بكات و هه ولې چا كرىدى بىر و ره فتارو گه شه پىدانى به هره و تواناى خوى بدات. ته م زانسته هه ولده دات ته و ناکارامه يانه بدؤز يته وه كه ده بنه هوكار بۇ ئاريشه زمانىه ژىرىه كانى قوتايان. بۇ نمونه (له بوارى چاره سهر كردنى هه ندى نه خوشى زور سهر كه وتوو بووه، له وانه فؤيا (ترس، خه موكى، گه شكه). (يوسف شهر يف سعيد، 2011، 350)، ياخود هوكاره دهر وونىه كان و بىركردنه وه ي نه رىنى و هه سته كانى قوتايان، كاتىك هه سته دات كه روخوا وه ياخود ناکارامه يه له دهر بېرنى ههر وشه يه كه ده يه وىت بىدر كىتيت. بۇ ته مهش ته م زانسته په يوه ندى به مېشكى مرؤڧه وه هه يه، كه هه ندى جار هه ندىك شت به مېشكى مرؤڧ دادىت له كاتى بىتاكاييدا ته نجام يان ده دات، چونكه ههر كار يه گهر يه كه له ژينگه ي مېشكدا دروست بىت، ده يته هوى تىكدانى پرؤگرامى قسه كردن. هه رېويه زمانه وانى ده ماري كار يه گهر يه كى زورى له سهر ژينگه ي قسه كردنه وه هه يه. بۇ نمونه؛



فېربكەن كە چۆن رېز لە بەھا كۆمەلە تيبه كان بگرن و پشتگوپى نەخەن. چونكە كاتيك مرؤف تواني رېز لە بەھا كۆمەلە تيبه كان بگريت وا دەكات خۆی لەگەل كۆمەلەگەكى بگونجىت.

دووهم: لايەنى پەروەردە و كارىگەرى لەسەر ناكارامە تيبه كانى قوتايان لە نووسىنى دارشتندا:

هەر لە كۆنەو پەروەردە جىگای گرنكى و بايەخى كۆمەلەگان بوو، ئەمە جگە لەو هەى كە گرنگيدان بە پەروەردە لە بىرى زۆربەى فەيلەسوف و بىرمەندەكان و ئابورى ناسەكان دەبينریت، وەكو: (ئەفلاتون، ئەرستو، جان جاك رۇسو، جۆن ستىوارت، دافيد هيوم، ئەليكس دى توكفيل،..... هتد.) (عەدنان مەجيد محەمەد، ۲۰۱۸، ۱)، ئەفلاتون پىي وايە: پەروەردە برىتبه لە بەخشين بۇ جەستە و دەروون، كە هەموو جونی و تەواو كارىبەك لەخۆ دەگریت. (چنار عزيز، ۲۰۲۰، ۱)، هەربۆيە پەروەردە كارىگەرىبەكى زۆرى هەيه لە سەر مرؤفەكان بە گشتى، قوتايان لە قوتابخانە بە تايەتى، لە هەموو قوناغەكانى خویندندا، قوتايان بە شپۆهەكى گشتى ناكارامەن لە نووسىنى دارشتندا، ئەو كەسايە تيانەى هۆكارن لە ناكارامەبوونی قوتايان جا ئايا، دايك و باوك، يا مامۆستا، ياخود قوتايان خودى خۆيان هۆكارى ناكارامەيين. لە چەند ئاريشەيك گىروگرفته كان دەخەينه پروو: يەكەم: ئاريشەكانى نووسىنى دارشتن لە روانگەى مامۆستايانەو:

مامۆستا بە رابەر و سەرکردە دادەنریت بۇ پىنگەياندى نەو هەكان، بۆيە چەند مامۆستا ئەرك و بەرپرسارىبەتى پەروەردەى لەخۆى بگريت، ئەوندە نەو هەيكى شارەزا و پىنگەيشنوو بچ كەموكورى دروستدەييت، بە پىچەوانەو هەش، نەو هەيكى ناكارامە و سست دروست دەييت. ئەو ئاريشانەى كە دەبنە بەر بەست لە نووسىنى دارشتن لەلای مامۆستايان، دەبن بە چەند بە شپۆهەو:

ئاريشەى پەيوەست بە نووسين:

نووسين بە شپۆكى گرنگە لە دارشتندا وا لە قوتايان دەكا ئاستى بىركردنەو هەيان بە هيز بيت، لە نووسيندا ياسا و پيسا بەكار بهينن. هەر بەهۆى نووسينه و هەيه مامۆستا دەتواييت ئاستى زيرەكى قوتايانى بۇ دەر كەوئيت لە بابەتى دارشتندا.

ئاريشەى پەيوەست بە وانه وتەو:

پروفسەى وانه وتەو پروسەيكى گرنگە بۇ فېربوونى قوتايان لەو زانياريانەى كە پىيان دەدریت لەهەر بابەت كيدا، بابەتى دارشتنیش وەكو بابەتەكانىتر پىوستى بە پىندانى زانيارىبە، بەلام هەندىك لە مامۆستايان گرنكى ئەو بابەتە نازانن و رىتمايەكانى نووسىنى دارشتن نادەن بە قوتايان، يا قوتايان هان نادەن بۇ خویندەنەو و نووسين و ئاشناكردن بە بابەتى جۆراوجۆر، قوتايان سەرىشك ناكەن كە خۆيان ناوئىشايك هەلبژىرن ياخود ناوئىشانەكە ناگونجىن لەگەل ئاستى قوتايەكان.

ئاريشەى پەروەردەى:

پەروەردە گرنگەكى زۆرى هەيه لە پىنگەياندى و تىگەياندىندا. بۆيە كۆمەلەيك هۆكار هەن لە سىستەمى پەروەردەدا واى كروو هەكە بابەتى دارشتن گرنكى و بەهەى نەييت، ئەمەش دەگەپتەو بۆ: زۆرى بابەت و گرنگيدانى زياتر بە وانهكانى تر، وەكو؛ بىركارى و كىميا و زىندەوهرزانى،..... هتد و فەرامۆشكردنى بابەتى دارشتن، چونكە بابەت كە دەكەوتتە ناو بابەتى زمانى كوردى و لەپال ئەم بابەتە ئەدەب و رىزمانىش دەخوئىریت، بۆيە هەندى جار دەييتە وانهيكى ماندووكەر بۇ مامۆستا. يا كورسى تايەت نەدراو بە مامۆستا بۇ وتەو هەى ئەم بابەتە، ياخود دارشتن بابەت كە قوتايان چاوه رپى كەوتيان لىناكریت. هەروها زۆربەى سەرىشيارانى پسپۆرى زمان، چاودىرى مامۆستا ناكەن لەم بابەتەدا. يان جووت زمانى هەندىت لە قوتايان، بۆنمونه: قوتايەك كە زمانى عەربىيەى، كاتيك لەناكو دەگوازىتەو بۇ قوتابخانەيكى كوردى، ئاريشەى بۇ دروست دەييت، بە تايەتەى لە رپنوسدا.

دووهم: ئاريشەكانى نووسىنى دارشتن لە روانگەى قوتايانەو:

هەندىچار قوتايەكە خۆى ناكارامەيه لە ئاست بابەتى دارشتندا، چەند ئاريشەيك هەن، لە وانهش:

ئاريشە رۆنائىبەكان:

زۆر لە دايك و باوكان خۆيان لەگەل مندالەكانيان ماندوو ناكەن بۇ ئەو هەى وانهيان فېربكەن و هانيان بەن، بەلكو لە كۆل خۆيان دەكەنەو و گرنگيان پىندانەن. بابەتى دارشتنیش پىوستى بەو هەيه كە قوتايان هاندىرىن بۇ خۆيان بە دواى زانياريدا بگه رپن، نەو هەك بۆيان پەيدا بکەن و بۆيان بنووسن، هەروها هەندىچارىش قوتايان لەپوى دەرونيەو هە تامادە نيين بۇ نووسىنى دارشتن، بۆنمونه: ئەو قوتايەيكى كارەساتىكى بەسەرداها توهو، يا ئاريشەى خىزانى هەيه، ياخود لەگەل مامۆستا كە ئاريشەى هەيه،..... هتد،



كه ئەمانه راسته وخۆ كارىگه رى له سهر بىر و هزرى قوتابيه كه دروست دهكات، و زوركاتيش قوتابيه كه له قوناغه كانى پيشوتر ههولئ له گه ل نه دراوه كه فيرى نووسىنى دارشتن بكرئ.

ئاريشه كرده يى (كاره كى):

له بابته دارشتندا زوربه ي ماموستاكان زانىارى ته واو نادهن به قوتابيان بۇ نووسىنى دارشتن، يا كه مى نمره ي دارشتن ده بئته هوكارىك، كه قوتابيه كان گرنگى بهم بابته نه دن و بابته يكى تر بخوئين له برى وانائى دارشتن، بهمه ش ده بئته هوى سه رقالكردنى قوتابيه كه به بابته تره وه له كاتى وانهى كوردى كه بابته ي دارشتن بى. ههروهها هه ندئ له ماموستايان كه شىكى ئارام و بئدهنگ بۇ قوتابيان نارەخسىن تاوهكو قوتابيه كان خه يال و ئەندىشه يان وينا بكنه و دارشتن بنوسن. جگه له مانه ش پشتگوپخستى بابته ي خوئنده وه له لائى هه ندئ له ماموستايان، كه كارىگه ريبه كى زورى هه يه له به هيزبونى بابته ي دارشتن. ئاريشه ي تايهت به وانه وتنه وه:

هه نديچار مؤلەت نادرئت به قوتابيان بۇ گفتوگو و پرسيارکردن، ئەمه كيشه يه كى گه وه بۇ قوتابيان دروست دهكات، وا دهكات قوتابيان له ناوئيشانه كه تينه گهن، يا به شىكى زور له قوتابيان نازان ئامانج له نووسىنى دارشتن چيه، . ههروهها پروون نه كرده وه رپنگاكانى نووسىنى دارشتن بۇ قوتابيان له لايه ن هه ندئ له ماموستايان، قوتابيان سه ره تا كه ئاشناى بابته ي دارشتن ده بن هيج زانباريه كيان نيه بويه پيوسته ماموستا رپنگاكانيان بۇ پروون بكانه وه تاوهكو نه بئته كيشه بۇ قوتابيه كان. ئاريشه ي تايهت به پئنايمى و هه لباردن:

پئنايمى و هه لباردن له نووسىنى بابته ي دارشتندا گرنگه كه بدرئت به قوتابيان، تاوهكو شاره زايى ته واويان له و بابته هه بئت، به لام به پئچه وانه وه به شىكى زور له ماموستايان ئەو سه ربه خوئيه له قوتابيان زهوت دهكهن كه خوئان ئازادبن له هه لباردن ناوئيشانك تاوهكو بتوانن دارشتنه كه بنوسن، ههروهها هه نديچار ئەو ناوئيشانه ي كه به قوتابيان ده درئت هاوسهنگ نيه له گه ل ئاستيان.

سئيه م: ئاريشه كانى نووسىنى دارشتن له روانگه ي داك و باوكه وه:

داك و باوك رولئكى زور كايگه ريبان هه يه له پهروه رده و فيربوونى منداله كانيان، گه لئ له قوتابيان پهروه رده ي خيزانى واى لئكردوون كه زور بئ ئاگان له وه هه لسوكه وت و بردنه سه رى ژيانى رۆژانه ي خوئان، ئەمه ش وا دهكات، كه مندال تواناى گفتوگو و قسه كردنى نه بئ له ناو كۆمه لدا. ههروهها داك و باوك نه توانن ببن به هاندهر و پالپشت بۇ منداله كانيان له ئەنجامدا ئەو جوړه مندالانه توشى گو شه گيرى و توپه بوون و هه لچوونى له ناكاو ده بن، ئەمه ش به خيزايى كارده كاته سه ر ده روئيان، به راده يه كى وا، هه ندئ كات هه ست به ناته واوى دهكهن. بويه پهروه رده ي داك و باوك زور گرنگه بۇ منداله كانيان، كه چۆن مامه له يان له گه لدا دهكهن. (لوقمان ره ئوف، ۲۰۰۵، ۸۰). و بتوانن چۆن فيرى بهر پرسياريبه تيان بكنه.

3. ئەنجام و شلؤفه كردنى پرسيارنامه كان له سهر بابته ي دارشتن

پرسيارنامه ي قوتابيان و ديارى كردنى ئەنجامى خاله كان: ئەو پرسيارنامه ي كه ئاراسته ي قوتابيان كراوه چوار ئاريشه له خوئده گرئت هه ر ئاريشه يه كيش چهن پرسيارئكى جياواز له خوئده گرئت، بهم شيوه يه ي خواره وه ديارى كراون :

خشته ي پرسيارنامه ي قوتابيان له سهر ئاريشه ي رۆنانى

نه خيز	به لئ	پرسيار	ژ
90	119	ئايا له ماله وه هاندرائى كه خوت دارشتن بنوسى، يان له لايه ن داك و باوكته وه بۆت نوسراوه يا خود پشت به مه لزه مه ي دارشتن ده به ستى؟	1
102	112	ئايا هه بونى نيگه رانى و دلله راوكئ له كاتى نووسىنى دارشتندا وايلئكردوى، كه نه توانى بئروكه (بپگه) ي گونجاو دروستبكه ي؟	2
97	117	ئايا نه بونى زانىارى گشتى بۆته هوى ئەوه ي كه نه توانى دارشتنى په يوه ست بنوسى؟	3
82	132	ئايا له قوناغه كانى پيشترى خوئندن فيركراوى كه دارشتن بنوسى به رپنگاكان؟	4



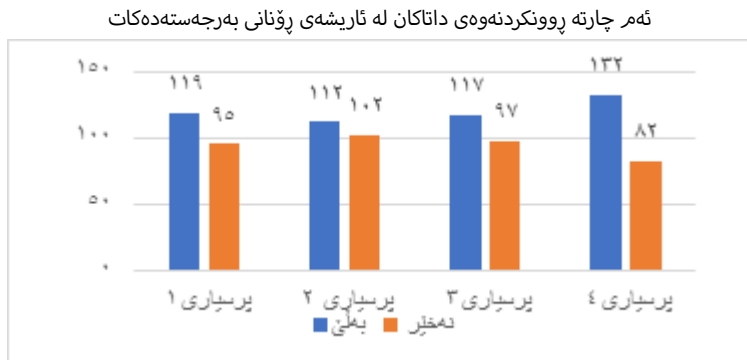
شروقه کردنی ئەو خالانەى كه له پرسپارنامەى قوتابیان وەرگیراون له قوتابخانە حكومیه كاندا له ئاریشهى رۆنانى بهم شیوهیهیه:

له خالى (1) دا، زۆرینهى قوتابیان لهگهڵ ئەوهن دارشتیان بۆ دەنوسرئ، واته؛ پشت به كهسانى تر دههستن، ئەمهش ئەوه دهگهیهنئ ههندئ له مامۆستایان ههچ زانیارییان لهسەر بابەتى دارشتن نییه یاخود هۆکاریان ههیه كه نهتوانن گرنگی بهم بابەته بدن. لهگهڵ ئەوهشدا ریزهیهكیش ههیه كه دهتوانن پشت بهخۆیان بههستن له نووسینی دارشتندا.

له خالى (2) دا، ههبوونی نیگهراڤى و دلەراوکی کاربگهرى زۆرى ههیه لهسەر قوتابیان له کاتیکدا كه له پرووی دەررونهوه ئاماده نهبن بۆ نووسین، چونکه نووسین پتویستی به بیکردنهوهیه، ئەگهه بێر و هزرى ئەو قوتابیانەش ماندووبن یا نیگهراڤى بن، ئەوا توانای بیکردنهوهیان ناییت، یا ئەستهه دهییت. بۆنموه: خراپی ههلسوکهوتی ئەندامانى مالهوه لهگهڵ قوتابیان، ههبوونی کیشهى کۆمهلايهتى لهناو خیزاندا یا ترسى قوتابیان له نووسیندا بۆ کاتی تاقیکردنهوهکان،هتد. قوتابى جۆره ترسیکی بۆ دروستدهبێ لهناوهوه ههستههکا كه تواناکانى لهدهستهداوه، ناتوانن بپاری دروست بدا یاخود بپروکەى جۆراوجۆر دروستبکا.

له خالى (3) دا، نهبوونی زانیاری دهیته هۆکارێک بۆ ئەوهى قوتابیان نهتوانن بپروکەى گونجاو دروست بکهن. چونکه ههبوونی زانیاری گشتى وا له قوتابیان دهکات ئاستى پۆشنیریان فراوانییت و ئاسانتر درک به شتهکانى دهوروبهريان بکهن، به تايهتى بۆ قوناغى بازنهى سیهه زۆر گرنکه، چونکه پتویسته خۆیان دارشتن بنوسن نهوهک كهسانى تر بۆیان بنوسن.

له خالى (4) دا، بهشیکى زۆرى قوتابیان له قوناغى پيش خۆیان فپرى نووسینی دارشتن نهکراون به پینگاکان، بۆیه كه دهچنه قوناغى دواتر ئاریشهیان بۆ دروستدهییت، له زۆرهى قوتابخانهکانى حکومیدا له قوناغى بازنهى دووهمدا كه پۆلهکانى (4) ، 5 ، 6 ، ى بنههتێ دهگرتهوه، قوتابیان هان نادرین بۆ خویندنهوه لهسەر بابەتى جۆراوجۆر.....هتد. بۆیه کاتی دین بۆ بازنهى سیهه ناتوانن خۆیان دارشتن بنوسن، چونکه پانههیتراون لهسەر نووسین و زانیاریشان دهربارهى ئەم بابەته بهشیهیهکی گشتى پینهدراوه.



خشتهى پرسپارنامەى قوتابیان لهسەر ئاریشهى کردەبى(کارهكى)

ژ	پرسیار	بهلێ	نهخیر
1	تایا کهشیکى لهبارت بۆ رهخسینراوه لهناو پۆل له وانهى دارشتندا.(له وانهى دارشتندا بیدهنگى و ئارامى ههیه)؟	127	87
2	تایا بابەتى خویندنهوه پشتگوێخراوه، كه کاربگهرى زۆرى ههیه لهسەر بههیزبوونی دهرپینت؟	146	68
3	تایا خۆت خهریککردوه به بابەتى ترهوه له وانهى دارشتندا(چونکه پیت وایه وانهیهکی بیزارکهره و بابەتیکى سهههکی نیه)؟	126	88
4	تایا زانیاری تهواوت پتدراوه لهسەر نووسینی پینگاکانى بابەتى دارشتن؟	140	74
5	تایا کهمى نمره بۆته هۆکار بۆ گرنگینهدانت به وانهى دارشتن؟	148	66

شروقه کردنی ئەو خالانەى كه له پرسپارنامەى قوتابیان وەرگیراون له قوتابخانە حكومیه كاندا له ئاریشهى کردەبى(کارهكى) بهم شیوهیهیه:



له خالى (1) دا، وانهى دارشتن پيويستى به ييدهنگى و ئارامى ههيه، چونكه قوتايبيان له وكتاهدا پيويستيان به بيركردنه وهيه، بويه كه شيكى ييدهنگ و ئاراميان پيويسته. به لام له گهل ئه وهشدا به شيكى زورى قوتايبيان كه شيكى له باريان بو دروست ناكريت له ناوپولدا، ماموستاكانيش هوكاره كه يان بو هه بوونى زورى ژماره قوتايبيان و قوتاي لاسار زياتر له قوتابخانهى حكومى ئاسايدا ده گه پانده وه.

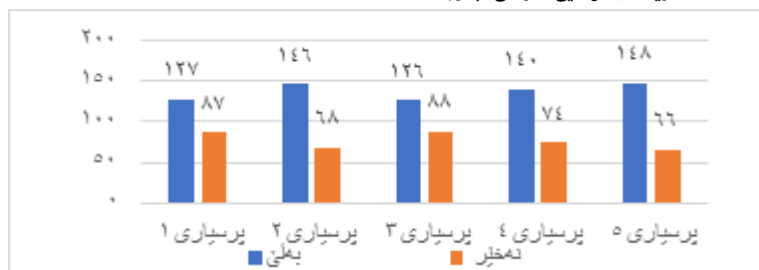
له خالى (2) دا، به شيويه كه گشتى بابتهى خوئنده وه پشتگوئى خراوه و گرنگى پينه دراوه، هه رچنده كه بابتهى خوئنده وه زور گرنگه بو قوتايبيان چونكه واين ليده كات ميشكيان فراوان بيت و زانبارى له سه ر هه ر بابتهيك په يدا بكن.

له خالى (3) دا، زورريك له قوتايبيان خوئان خهريك ده كهن به بابتهى تره وه له وانهى دارشتندا، چونكه پييان وايه وانه يه كه يزاركه ره و بابتهيكى سه ره كه نيه. به لام به پيچه وانه وه له هه نديك قوتابخانهى تر پييان وابوو؛ ماموستاكان زور ئاگادارى قوتايبيان و له ناوپولدا قوتايبيان خهريكه كه ن به پيدانى پيئامبى و خاله بنه رته تيبه كانى بابتهى دارشتن، و فيرى نووسينى ريگاكاني دارشتنيان ده كهن.

له خالى (4) دا، له هه نديك قوتابخانه دا به قوتايبيان ده وتريت كه دارشتن بنوسن بى ته وهى هيج پيئامبهيكيان پيدهن، يا پييان ده لين له ماله وه دارشتن بنوسن و بيخوين و بو روى دواتر تا قيركردنه ويان پيدهن، واته فيرى نووسينى دارشتنيان ناكهن كه له ناوپولدا بيربكه نه وه ئينجا بينووسن.

له خالى (5) دا، نمره قوتايبيان له وانهى دارشتندا له بازه نى ستيه مدا كه (5) نمره له سه ره. زورريك له قوتايبيان پييان وايه نمره كه كه مه بويه زياتر گرنگى به بابتهى تر ده دن وه كه له دارشتن. كه مى نمره هه نديجار ده يتته هوكاريك كه وا قوتايبيان ته م بابته پشتگوئى بخهن.

ته م چارته روونكردنه وهى داتاكان له ئاريشه ي كرده يى (كاره كى) به رجه سته ده كات



خشته ي پرسيارنامه ي قوتايبيان له سه ر ئاريشه ي تايهت به وانه وتنه وه

ژ	پرسیار	به ل	نه خیر
1	ئايا مۆله ت پندراوه بو گفتوگو و پرسيارکردن له وانه ي دارشتندا؟	54	110
2	ئايا ئامانجى دارشتن بو پونكراوه ته وه كه مه به ستى چيه ؟	125	89
3	ئايا ئاماده نه بونت له پوى ده روونيه وه هوكار بووه كه نه توانى دارشتن بنوسى؟	35	179
4	ئايا ريگاكاني نووسينى دارشتن بو پونكراوه ته وه له كاتى وانه ي دارشتندا؟	110	104

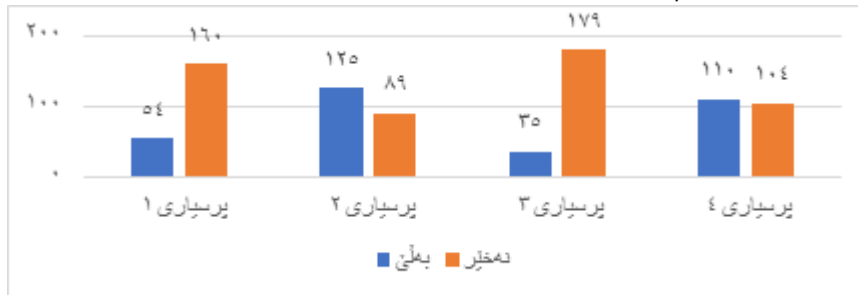
شرؤفه كردنى ئه و خالنه ي كه له پرسيارنامه ي قوتايبيان وه رگيراون له قوتابخانه حكوميه كاندا له ئاريشه ي تايهت به وانه وتنه وه به م شيوه يه يه:

له خالى (1) دا، زورينه قوتايبيان ريگايان پينادريت بو گفتوگو و پرسيارکردن له وانه ي دارشتندا، خودى به هيزبونى چالاکى ميشك ده گه رته وه بو گفتوگو و پرسيارکردن له يتوان يه كتريدا. چونكه ته م چالاکيه وا له قوتايبيه كان ده كات بيربكه نه وه و بيروكه ي جياواز دروستبكن و هه سته كانيان به هيزبيت له ده ربرينى بيروپاكانياندا. ته م سه ره پاي ته وهى، كه كۆمه ليك زانبارى له يتوان ماموستا و قوتايبياندا ئالوگورده يت له ته جامدا هه م ئاستى زانبارى ماموستا، هه م ئاستى زانبارى قوتايبيان به هيز و زياتر ده يت.



له خالى (2) دا، به شيويهه كى گشتى ئامانجى دارشتن بۇ قوتايبيان روون ناكريتهوه كه مهبهستى چيه و چهنده گرنگه زانينى. بهلام ريزه به كى كه مى قوتابخانه كان پييان وابوو؛ به شيويهه كى گشتى ئامانجى دارشتن بۇ قوتايبيان روون دهكريتهوه و گرنگى پيدهدريت. له خالى (3) دا، ئەگەر قوتايبيان ئاريشه يان ههبيت واته له رووى دهروونييهوه ئاماده نه بن، ناتوانن بيرؤكه كى گونجاو دروستبكه ن، بؤيه زورينه ي قوتايبيان پييان وابوو؛ كهوا ئاماده نه بوون له رووى دهروونييهوه، كارىگه ريهه كى زورى ههيه له نووسين و بيركردنه وه دا، بهلام له ههندي قوتابخانه ي تر پييان وابوو؛ كهوا مامؤستاكان هؤكارى به هيزبونى قوتايبيه كانن. له خالى (4) دا، ههندي له مامؤستايان ريگاكاني دارشتنيان بۇ روون دهكهنه وه، بهلام ههنديكى تر بؤيان روون ناكهنه وه. كهواته: روون كردنه وه ي ريگاكاني نووسينى بابته ي دارشتن زور گرنگه بۇ قوتايبيان شيبكريتهوه و روون بكرتهوه، به هؤيه وه قوتايبيان بابته كه يان لهلا ئاسان دهبيت و له هه مان كاتدا ده توانن له ئامانجى دارشتن تيبگهن، كه تيگه يشتن ئامانجه كه ي چيه، ئەوكات گرنگى بابته ي دارشتنيان بۇ روون دهبيتته وه.

ئەم چارته روونكردنه وه ي داتاكان له ئاريشه ي تايهت به وانته وه به رجه سته دهكات



خشته ي پرسيارنامه ي قوتايبيان له سەر ئاريشه ي تايهت به رينمايى و هه ليزاردنى بابته

نەخىر	بەلى	پرسيار	ژ
112	52	ئايا ئاشنا كراوى به خوئندنه وه ي كتيب و گوڤار و..... هتد له وانه ي دارشتن و دهروهه ي وانه ي دارشتن؟	1
102	112	ئايا ئەو ناوئيشانه ي له وانه ي دارشتندا بۆت ديارىكراوه لات سهرنجراكيش بووه؟	2
84	130	ئايا ئەو بابته ي كه پيئدراوه گونجاوبوه له گه ل ئاستى تۆ؟	3
182	32	ئايا هيج كارىگه ريهه كت بينوه له سەر ده رچوون يا ده رنه چوونت بۇ قوناعى دواتر له بابته ي دارشتندا؟	4
174	40	ئايا سهرپشككراوى له هه ليزاردنى ناوئيشان له بابته ي دارشتندا؟	5

شروڤه كردنى ئەو خالانه ي كه له پرسيارنامه ي قوتايبيان وه رگيراون له قوتابخانه حكوميه كاندا له ئاريشه ي تايهت به رينمايى و هه ليزاردنى بابته بهم شيويهه يه:

له خالى (1) دا، قوتايبيان ئاشناى خوئندنه وه ي كتيب و گوڤار و..... هتد ناكري ن له وانه ي دارشتن و دهروهه ي وانه ي دارشتن، ههنديك له قوتايبيان پييان وابوو زورينه ي مامؤستايان خوئندنه وه ي ناو كتيب فهرامؤش دهكهن چ جاي ئەوه ي ئاشنايان بكه ن به كتيب و گوڤار و..... هتد. چونكه بابته ي خوئندنه وه، چالاكى ده دات به ميشكى قوتايبيان، واده كا ئاستى بيركردنه وه يان به هيزبيت. له خالى (2) دا، له زوربه ي قوتابخانه كان ناوئيشانى دارشتن مامؤستا دياريده كات. بهلام له ههنديك قوتابخانه ي تر قوتايبيان پييان وابوو: ئەو ناوئيشانه ي كه بۇ قوتايبيان داده نريت به شيويهه كى گشتى لايان په سه نده، چونكه مامؤستاكه خو ي ره چاوى ئاستى قوتايبيه كانى دهكات و به پي ئاستى قوتايبيه كانى ناوئيشانه كان دهگونجيتت.

له خالى (3) دا، زورينه ي مامؤستاكان هه ولده دن كهوا ناوئيشانى دارشتن له گه ل ئاستى قوتايبيان بگونجيتن. له خالى (4) دا، ريزه به كى زور له قوتايبيان پييان وابوو؛ كهوا هيج كارىگه ريهه ك نابنريت له ده رچونيان يا ده رنه چونيان له وانه ي دارشتندا، كه ئەمه ش كارىگه رى له سەر هه سته كانى قوتايبيان دروستده كات به وه ي كه له لاي گرنگ نه بيت و فهرامؤشى بكات.



1- دانانی کتیب یا پرۆگرامیکی تابهت به دارشتن له قوتابخانه کان به پێی قوناغه کان. 2- ههولبدریت له ناویۆل دارشتن بنوسریت. 3- ئیگه یاندنی قوتابی له وهی که نوسین و دارشتن له ژبانی کهسی و کۆمه لایهتی ئه ودا رۆلێکی گرنگ ده گهریت. 4- هه ندی جار رێگه بدریت قوتابی له ناویۆل دارشته کهی بخوینته وه. 5- دانانی پێشپرکی سالا نه بۆ جوانترین دارشتن له سه ر با به تیک. 6- هه ندی جار داوا له قوتابی بکریت له دوای خویندنه وهی کورته چیرۆکیک، چیرۆکه که به کورتی بنوسیتته وه.

7. لیستی سه رچاوه کان:

نامه ی ئه کادیمی:

دزه یی ، عبدالواحد مشیر محمود ، (1999)، پیکهاتی ئاخوتن له زاری هه ولپیدا، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی صلاح الدین، هه ولپیر. نامه ی ماسته ر.

سال ح ، دهرون عه بدوله رحمان ، (2014)، پۆلی زمان له ئاراسته کردنی لایه نی دهرونی تاکدا، زانکۆی سلیمانی، سکولی زمان، به شی کوردی. نامه ی دکتۆرا.

عارف، ئەفین سامی، (2011)، کاریگه ری یاری دهرونی له سه ر زانی قسه کردن، زانکۆی صلاح الدین، هه ولپیر. نامه ی ماسته ر. عه بدوله رحمان، شیلان عوسمان، (2008)، کارابونی زمان له په یوه ندیه کۆمه لایه تیه کاند، زانکۆی به غداد، کۆلیژی پهروه رده ی ئیبن پوشد، به شی زمانی کوردی. نامه ی ماسته ر.

محمدامین، ئەزین اکرم، (2014)، پۆلی NLP له به ره و پێش بردنی خویندنی زانکۆییدا، زانکۆی صلاح الدین، هه ولپیر. نامه ی ماسته ر. محمد، به هار زایر، (2009)، زمان و یاسا کۆمه لایه تیه کان، زانکۆی صلاح الدین، هه ولپیر. نامه ی ماسته ر. کتیب:

سعید، یوسف شه ریف، (2011)، زمانه وانی.

عبدلواحد مشیر دزه یی، (2014)، زمانه وانی دهروونی، چاپی یه که م، هه ولپیر.

.....، (2013)، پازیکردنی خیرا له چواره هه نگا ودا (پرۆگرامکردنی زمانه وانی ده ماری NLP).

په ئوف، لوقمان ، (2005) ، خویندنه وه و دارشتن، چاپی یه که م، سلیمانی.

نزیف مای، (2008)، ئەزمونی نوهات و گۆرانیکاری پهروه رده یی، چاپی یه که م، کوردستان.

گۆڤار و کۆنفرانسی زانستی:

په سول، عه بدوللا حوسین ، ده روزمانی گۆڤاری زمانناسی، ژماره (17)، سالی (2010).

دزه یی ، عبدالواحد مشیر ، (2012)، زمانه وانی دهروونی، گۆڤاری زانکۆی سه لاهه دین، ژماره (13).

قادر، شێرکۆ هه مه ئەمین، (2013)، چۆن بیانی فیری زمانی کوردی بکریت؟ کۆنفرانسی زانستی سالا نه ی زمانی کوردی (پهروه رده میدیا) 2012، 2013، هه ولپیر.

مسته فا، م.ی. ریزان عوسمان ، (2013)، ده رپین و وه رگرتن له زمانی پهروه رده دا، کۆنفرانسی زانستی سالا نه ی زمانی کوردی (پهروه رده میدیا) 2012، 2013، هه ولپیر.

ئه حمه د، بیستوون هه سه ن ، (2013)، وه رگرتن و ده رپین به شیوه یه کی پهروه رده ییانه له زمانی کوردیدا، کۆنفرانسی زانستی سالا نه ی زمانی کوردی (پهروه رده میدیا) 2012، 2013، هه ولپیر.

سه رچاوه ی ئه لیکترۆنی:

چنار عزیز، (2020)، بۆچوونی فه یله سو فه کان له سه ر پهروه رده ، 2020/9/17 . www.pukmedia.com

عه دنان مه جید مه مه د، (2018)، پهروه رده له پوانگه ی هزره کانی فه یله سو ف (چۆن لۆک) هوه، 2018/0/10 . www.facebook.com/penuskurd.

به هانه دین جه لال، (2018)، ئاسایشی دهروون ئاره زوو هه کانی مرۆڤ دیتته دی www.hawler.com .

سه رچاوه ی عه ره بی

کتیب (کتب)

داود، محمد محمد، (2001)، العربیة وعلم اللغة الحديثة، دار غریب للطباعة والنشر والتوزیع، القا هرة.



الضامن، حاتم صالح، (١٩٨٩)، علم اللغة. طبع بمطبعة التعليم الحالي بالموصل.
حسن، احسان محمد، (١٩٩١)، رواد الفكر الاجتماعي، وزارة تعليم العالي والبحث العلمي، بغداد.
سهراوهي ئينكليزي
كتيب:

Crystal, David, 1993, language and languages.

Romine, S, 1989; Bilingualism. Oxford; Basil Black well

لغة التريية وأثرها على قلة الخبرة للطلاب في كتابة الانشاء (الدائرة الثالثة المرحلة المتوسطة) كمثال

مزگين احمد عبدالرحمن

قسم اللغة الكوردية/ كلية اللغات/ جامعة صلاح الدين

mizgin.abdurahman@su.edu.kr

شادان صلاح الدين صالح

قسم اللغة الكوردية/ كلية اللغات/ جامعة صلاح الدين

Shadans1988@gmail.com

ملخص

قلة الخبرة للطلبة في كتابة الانشاء لها عدة اسباب، درس الانشاء ليست مثل الكتابة الاعتيادية تكتب بدون الرجوع الى المعنى ووضع الكلمة والجمل فيها لينال الطالب على درجة معينة، الانشاء الجيد تاتي بعد التفكير والتأمل والاستفادة من الخيال وتنشيط الذهن. الطالب في هذه الدرس يجب عليه بالرغم من الصدق في كتابة الكلمات، ايضا يجب أن يكون لديه قدرة على وصف الاشياء البارزة وايضا قابلية الكتابة من داخله وربط الجمل لاعطاء معنى واضح، لغرض تقوية قلة خبرة الطالب في كتابة الانشاء يجب ان يتمرنو يتعلم في المدرسة، في هذه البحث حاولنا توضيح اسباب قلة الخبرة للطلبة والاجابة على بعض الاسئلة وفي سياق هذا المجال قمنا باخذ رأي الطلاب والمعلمين والاباء والامهات و ذلك من خلال توجيه بعض الاسئلة لهم و يعدها قمنا بجميع الاجوبة والحقائق، من خلال الاجوبة تبين لنا ان مشاكل قلة الخبرة للطلاب الدائرة الثالثة في دراسة الانشاء من خلال اربعة مرادد يمكن اسخلاصها: 1- مشكلة التأليف والتشكيل، 2- مشكلة عملية، 3- مشكلة تعليمية، 4- مشكلة توجيهية واختيار المواضيع.

الكلمات الدالة: اللغة التطبيقية، درس الانشاء، المدرسة، قلة الخبرة.

The education language and its influence on the pupils incompetence in text formation (The third class of the basic stage) as an example

Shadan Salaheddin Salih

Department of Kurdish Language - Collage of Language - Salaheddin University-Erbil

Shadans1988@gmail.com

Mizgin Ahmad Abdurahman

Department of Kurdish Language - Collage of Language - Salaheddin University-Erbil

mizgin.abdurahman@su.edu.krd

Abstract

The pupils incompetence in text writing lesson has lots of causes, text formation lesson is not like the dictation lesson in which the sentences to be written without paying attention to the meaning and status of the words and good marks will be obtained in.

A proper writing is the result of thinking and benefiting from imagination and the mental activities in this lesson, in addition to writing the words correctly, the pupils should have a good command of syntax and have the ability of describing the visible matters and their inner thoughts. To strengthen their competence; the pupils should be given exercises in their schools.

In this research, we have attempted to showcase the reasons behind the pupils incompetence; we should answer some questions and for this purpose we have taken the opinion of the pupils, teachers and the parents of the pupils. The research has been conducted through a questionnaire that has been distributed over them and the collected data and answers have been analyzed later.

The results show that the incompetence problem among the pupils of the third stage of the basic study in text formation lesson can be summarized in four reason: 1- The word and sentence status problem. 2- The practical problem. 3- The problem related to the teaching method. 4- The problem related to directing the pupils and choosing the topic.

Keywords: Applied linguistics, competence, pupils, influence on the pupils.